Año IV.--Núm. 1079. Valparaiso, domingo 22 de julio de 1888

ZOROBABEL RODRIGUEZ,
REDACTOR PRINCIPAL

**Suscriciones.**

Anual..... $ 10 00
Semestral..... " 6 00
Trimestral..... " 3 00
Mensual..... " 1 00
Número suelto..... " 0 05

**OFICINA.**
CALLE DE PRAT NÚM 70

# LA UNION

J. RAMON GUTIERREZ M.,
JERENTE.

**Avisos.**

A la cabeza de la cronica, línea 10 centavos diarios.
Avisos nuevos..... id 10 id el primer dia
y..... 05 los dias siguientes.
Id económicos, medio centavo por palabra.

**REMITIDOS.**

Los de interes jeneral se publicarán gratuitamente; los demas, a precios convencionales.

## Movimiento de vapores.

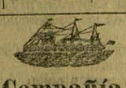
### JULIO DE 1888.

LLEGADAS.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Mártes | 3 | Cachapoal... | Arica e intermedios |
| Id | 3 | Serena..... | Callao e intermedios |
| Miércoles | 4 | Limari..... | Puerto Montt e int. |
| Id | 4 | Chiloé..... | Puerto Montt e int. |
| Id | 4 | Colombia... | Coronel, Tomé y Talcahuano. |
| Viérnes | 6 | Lautaro..... | Caleta Buena e int. |
| Sábado | 7 | Bolivia..... | Callao e intermedios |
| Id | 7 | Britannia... | Europa via Magallanes. |
| Mártes | 10 | Laja..... | Callao e intermedios |
| Miércoles | 11 | Cachapoal... | Coronel, Tomé y Talcahuano. |
| Juéves | 12 | Copiapó..... | Puerto Montt int. |
| Sábado | 14 | Coquimbo.... | Caleta Buena e int. |
| Mártes | 17 | Puno..... | Callao e intermedios |
| Miércoles | 18 | Bolivia..... | Coronel, Tomé y Talcahuano |
| Juéves | 19 | Chiloé..... | Puerto Montt e int. |
| Sábado | 21 | Ilo..... | Callao e intermedios |
| Lúnes | 23 | Potosi..... | Europa via Magallanes |
| Mártes | 24 | Itata..... | Callao e intermedios |
| Miércoles | 25 | Lautaro..... | Coronel, Tomé y Talcahuano |
| Viérnes | 27 | Copiapó..... | Puerto Montt e int. |
| Sábado | 28 | Maipo..... | Callao e intermedios |
| Mártes | 31 | Mendoza..... | Callao e intermedios |

SALIDAS.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Domingo | 1 | Copiapó..... | Puerto Montt e int |
| Miércoles | 4 | Maipo..... | Callao e intermedios |
| Juéves | 5 | Cachapoal... | Coronel, Tomé y Talcahuano |
| Sábado | 7 | Magellan..... | Europa via Magallanes |
| Id | 7 | Colombia.... | Callao e intermedios |
| Domingo | 8 | Chiloé..... | Puerto Montt e int. |
| Mártes | 10 | Arica..... | Caleta Buena e int. |
| Miércoles | 11 | Serena..... | Callao e intermedios |
| Juéves | 12 | Bolivia..... | Coronel, Tomé y Talcahuano |
| Sábado | 14 | Cachapoal... | Callao e intermedios |
| Lúnes | 16 | Copiapó..... | Puerto Montt e int. |
| Miércoles | 18 | Loja..... | Callao e intermedios |
| Juéves | 19 | Lautaro..... | Coronel, Tomé y Talcahuano |
| Viérnes | 20 | Coquimbo.... | Caleta Buena e int. |
| Sábado | 21 | Britannia... | Europa via Magallanes, |
| Id | 21 | Bolivia..... | Callao e intermedios |
| Lúnes | 23 | Chiloé..... | Puerto Montt e int. |
| Miércoles | 25 | Puno..... | Callao e intermedios |
| Juéves | 26 | Ilo..... | Coronel, Tomé y Talcahuano |
| Sábado | 28 | Lautaro..... | Callao e intermedios |
| Lúnes | 30 | Limari..... | Caleta Buena e int |



**Compañía Sud-Americana de Vapores.**

**Vapores para el norte.**

Vapor LAUTARO,
capitan Roberts, saldrá para Callao el
sábado 28 del presente
a las 6 P. M., con escala en Coquimbo, Huasco, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Mollendo, Chala, Pisco y Tambo de Mora.

Vapor LIMARÍ,
capitan Mayhew, saldrá para Caleta Buena el
lúnes 30 del presente
a las 6 P. M., con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totoralillo, Peña Blanca, Huasco, Taltal, Oliva, Paposo, Antofagasta, Cobija, Tocopilla, Pabellon de Pica e Iquique.

Vapor ITATA,
capitan Moon, saldrá para Panamá el
miércoles 1. de agosto
a las 6 P. M., con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal, Caldera, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Lomas, Pisco, Tambo de Mora, Cerro Azul, Callao, Casma, Samanco, Chimbote, Salaverry, Pacasmayo, Eten, Pimentel, Payta y Guayaquil.

**Vapores para el sur.**

Vapor COPIAPÓ
capitan Mannzen saldrá el 1. y 16 de cada mes, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud, Calbuco y Puerto Montt.
Tambien conduce pasajeros y carga para Carahue, Valdivia, Trumag, Maullin, Huite, Quemchi, Quicavi, Achao, Dalcahue, Puqueldon, Chonchi y Castro.
Los trasbordos y conexiones con el vapor de los *Canales de Chiloé*, tendrán lugar en *Puerto Montt*, y los trasbordos para *Carahue* (Imperial), en Talcahuano. 1207

**Compañia de Navegacion por Vapor en el Pacifico.**

**Vapores para Europa**
(POR LA VIA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES.)

SALIDAS EN DIA SABADOS.
A las dos de la tarde, con escala en Talcahuano, Coronel, Lota, Punta Arenas, Montevideo Rio Janeiro Lisboa, Burdeo y Liverpool.
El siguiente vapor saldrá con las malas de Valparaiso:

Vapor BRITANNIA,
su capitan Massey, saldrá para Europa el
lúnes 23 de julio.
Tocará tambien en Bahia y Pernambuco, y en Plymouth para desembarcar pasajeros.

**Vapores para el Norte**

Vapor ILO,
capitan Hernulewicz, saldrá para Panamá con escala en Coquimbo, Huasco, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Mollendo, Chala, Pisco, Tambo de Mora, Callao y puertos intermedios entre éste y Panamá inclusivo, el
sábado 4 de agosto
a las 5 de la tarde.
Tambien recibirá pasajeros y carga para los Estados Unidos y Europa, via Panamá

Vapor COQUIMBO,
su capitan Hullah, saldrá para Caleta Buena con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totoralillo, Peña Blanca, Huasco, Taltal, Oliva, Paposo Antofagasta, Cobija, Tocopilla, Pabellon de Pica e Iquique, el
Lúnes 23 de julio,
a las 5 de la tarde.
En su viaje de regreso tocará en Iquique, Pabellon de Pica y Los Vilos.

Vapor BOLIVIA,
su capitan Lee, saldrá para Panamá con escala en Coquimbo, Huasco, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Mollendo, Quilca, Chala, Pisco, Tambo de Mora, Callao y puertos intermedios entre éste y Panamá inclusive, el
sábado 21 de julio,
a las 5 de la tarde.
Tambien recibirá pasajeros y carga para los Estados Unidos y Europa, via Panamá.

Vapor PUNO,
su capitan Potts, saldrá para Guayaquil con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Lomas, Pisco, Tambo de Mora, Cerro Azul, Callao, y puertos intermedios entre éste y Guayaquil inclusive, el
miércoles 25 de julio,
a las 5 de la tarde.
Tambien recibirá carga para puertos al norte de Guayaquil hasta Panamá inclusive.

**Vapores para el Sur**

Vapor ILO,
su capitan Hernulewicz, saldrá para Coronel el
el juéves 26 de julio
a las 10 A. M.
En su viaje de regreso tocará en Tomé y Talcahuano.

Vapor CHILOÉ,
su capitan Cox saldrá el 8 y 23 de cada mes con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud, Calbuco, y Puerto Montt.
Tambien conduce carga y pasajeros para Valdivia, Trumag, Maullin, Huite, Quemchi, Quicavi, Achao, Dalcahue, Puqueldon, Chonchi y Castro.
Los trasbordos y conexiones del vapor de los Canales con los vapores que salen de Valparaiso el 1.°, 8 y 16 de cada mes, tendrán lugar en Puerto Montt: el vapor del 23 lleva la carga para Maullin y se trasbordará en Ancud.

A. BIRRELL,
ajente in [illegible]

**Linea de Vapores HAMBURG-PACIFIC.**

Los vapores de primera clase
VIRJILIA, CORDELIA, BIANCA, LAVINIA, TITANIA, CELIA, ROMA Y VALERIA.
hacen 1 a carrera entre esta costa y Hamburgo, tocando en Coronel, Corral, Punta Arenas, y un puerto del Brasil.
Ofrecen escelente oportunidad para pasajeros.
LEGADAS DE EUROPA.
El vapor *Bianca*, capitan Plett a fines de julio.
SALIDAS PARA EUROPA
El vapor Roma, capitan Molsen, a fines de julio.
El vapor *Valeria*, capitan Weller, a principios de agosto.
Por pormenores véanse con
WEHRHAHN Y Ca.
1096 Ajentes Jener

**Compañía ALEMANA DE VAPORES KOSMOS.**

SALIDAS PARA EUROPA
por la via del canal de Smith y del Estrecho de Magallanes.
Los siguientes vapores saldrán para el *Havre* y *Hamburgo*, con escala en *Lota, Punta Arenas* y *Montevideo o un puerto del Brasil.*
SALIDAS PARA EUROPA.
*Totmes*, capitan Svendsen, el 29 de julio.
Este vapor tiene un médico a bordo.
*Rams es*, su capitan Kremer, 18 de agosto.
SALIDAS PARA EL NORTE.
Vapor *Uarda*, el 18 de julio para Iquique y Arica.
Por fletes y pasajes, véanse con
VORWERK Y CA.,
1361 ajentes jenerales.

**Pasto aprensado**
DE PANQUEHUE

M. de F.

GUILLERMO BROWN
SAN FELIPE
*Ajente en Valparaiso:*
L. Fitz Henry,
1077 Blanco, 232.

**SEGUROS.**

**La Comercial,**
**Compañia Chilena de Seguros**
MARITIMOS Y DE INCENDIOS.
**Capital Suscrito .... $ 2.500,000**
*Presidente:*
Don Arturo M. Edwards.
*Vice-presidente:*
" Francisco J. Riesco.
*Directores:*
Don José J. Hernandez | Don Jorje Halle.
" Francisco Newman. | " Salvador Bustos
*Suplente:*
Miguel Abrines.
*Jerente:*
Don Francisco Antonio Pinto.
Asegura edificios, muebles, mercaderias, buques, cargamentos, etc.
FRANCISCO ANTONIO PINTO,
jerente.
Oficina: calle Prat, núm. 97.
Ajente en Santiago, don J. Santiago Riesco.
877—a

LA CHILENA
**Compañía de Seguros**
**Maritimos y contra Incendios**
ESTABLECIDA EN EL AÑO 1853.
CAPITAL AUTORIZADO.. $ 4.000,000
Oficina en Valparaiso calle de A. Prat núm. 8.
DIRECTORIO.
PRESIDENTE:
Señor Javier Villanueva
VICE-PRESIDENTE:
Santiago Lyon.
DIRECTORES:
Señor Jorje Lewis.
" Cárlos J. O. Schröder
" Agustin Edwards
" Luis F. Puelma.
" Luis M. Cervero.
" Hector Bécche.
" Benito F. Smith.
DIRECTOR-ADMINISTRADOR:
Señor Cárlos J. O. Schröder.
SECRETARIO:
Señor Alfredo D. Faz.
AJENTES:
En Iquique, North y Jewell.
En Coquimbo y Serena, Tomas J. W. Millie
En Antofagasta, Dill y Ca.
En Santiago, Swinburn y Ca.
En Talca, Andres Vaccaro
En Chillan, Ignacio Brunet.
En Concepcion, Lawrence y Ca.
En Tomé, H. P. Hurchson e Hijo.
En Talcahuano, C. Jullian e Hijo
En Ancud, Vicente A. Robles.
En Puerto Montt, Federico Oelckers.
Se asegaran edificios, mercaderias, muebles, menajes, buques, cargamentos y otras mercaderias a precios moderados. 156—a

**La Valparaiso**
SOCIEDAD NACIONAL DE SEGUROS A PRIMA FIJA, CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS MARITIMOS.
AUTORIZADA POR DECRETO SUPREMO DE 26 DE AGOSTO DE 1882.
*Capital suscrito*..... $ 2.000,000.
Junta de administacion para 1886.
Presidente..... don Cárlos G. Huidobro
Vice-presidente... " Agustin Solari
Director..... " Roberto Pretot
Id ..... " David W. Williamson
Id ..... " Emilio Escobar
Suplente..... " Filiberto Herrera
Id ..... " J. N. Dávila A.
Jerente..... " Emilio Escobar.
Ajentes: en Santiago, don Roberto Eyzaguirre, Huérfanos, 20, D.—Talca, don Cárlos Holzmann—Concepcion, los señores J. A. Gallndo y Ca.—Serena y Coquimbo, don Antonio 2.° Larraguibel—Talcahuano, don Jorje Jehevich—Iquique, don David Richardson—Chillan, don Ramon Lira Carrera.
Asegura edificios, muebles, mercaderias, buques, cargamentos y otras propiedades contra riesgos marítimos y de incendios. Oficina, Valparaiso, calle de Arturo Prat, 98.
748 a

**La Protectora**
COMPAÑÍA CHILENA DE SEGUROS.
Contra incendios y riesgos de mar, y personales en accidentes de ferrocarriles y vapores.
CAPITAL AUTORIZADO..... $ 3.000,000
CAPITAL SUSCRITO..... " 2.000,000
JUNTA DIRECTIVA.
Presidente.—Señor Oscar Herrera.
Vice-presidente—Señor Buenaventura Sanchez.
Director.—Señor Anibal Herquinigo, Eduardo Campino, Guillermo Mackenna, Isaac A. Prieto, Contra-almirante Viel, Ricardo H. de Ferrari.
Asegura edificios, muebles, mercaderias, buques, cargamentos.
*Ajencias.*—En Iquique, señor Silvestre I. Hesse; Antofagasta, señor Matias Rojas D.; Coquimbo, señores A. Steel y Ca.; Talca, señor Cárlos Holzmann; Chillan, señor S. F. Tiedje; Concepcion, señor José M. Serrato; Tomé, sucesion B. Bambach; Talcahuano, señores Mathieu, Brañas y Ca.; Cauquenes, señor Fidel S. Merino; Linares, señor Zenon Mendez; Melipilla, señor José M. Valdivieso; Quillota, señor Domingo Cádiz.
Oficina en Santiago: calle Huérfanos, 25-B.
ENRIQUE MEYER SCHOLLE, ajente.
Oficina en Valparaiso; calle Arturo Prat número 108.
ISAAC A. PRIETO, director-jerente.
925 a

**La Union Chilena**
COMPAÑIA DE SEGUROS
CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR
*Asegura* edificios, mercaderias, muebles, buques cargamentos.
*Capital suscrito*, $ 2.000,000.
*Oficina en Valparaiso*, calle Prat, núm. 84.
*Junta de Inspeccion.*—Don Cárlos Lyon, presidente, don Antonio C. Cornish y don José Francisco Valencia G.
*Ajente*, Enrique J. Browne.
*Oficina en Santiago*, calle de Huérfanos, núm. 20 D, esquina de la calle de San Antonio.
*Administrador*, señor B. Dávila Larrain.
*Ajente* en Santiago, señor José Domingo Briseño.
863 a

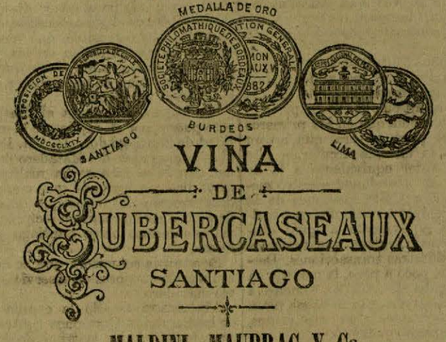
**La Pacífico**
**Compañia Chilena**
DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS MARITIMOS.
Capital autorizado..... $ 10.000,000
Capital suscrito..... 3.000,000
DIRECTORIO.—J. T. RAMOS, R. D. CARSON, R. LYON, A. A. PLOTNER, A. STUVEN, E. EDWARDS y F. CAPURRO.
Jerente, J. M. S. SEVERNEY.
907—a Oficina, Valparaiso, Prat 76.

**LA AMÉRICA**
**Compañía Nacional de Seguros.**
Establecida en 30 de octubre de 1861.
CAPITAL..... $ 2.000,000
FONDO DE RESERVA..... " 300,000
Se asegura contra riesgos de incendios y marítimos a primas moderadas.
JUNTA DIRECTIVA PARA 1886.
Presidente. Don Antonio Barrena. Vice-Presidente. Don Cárlos Lorca.
Directores.
Santiago 2.° Prieto — J. Ignacio Larrain Z
Juan G. Jonhson — Alfredo Lyon
R. Uldaricio Carvallo.
Administrador... Don Cárlos G. Nebel.
Ajencias.
En Santiago Don Cárlos Rogers
" Iquique " Viuda Allband
" la Serena " Manuel Alfonso
" Concepcion " Javier Morales
" Chillan " Mauricio Herrera
" Talca " Francisco de B. Maturana.
" Talcahuano Señores Cornou Hnos.
Ajencias.
En Tomé Don Juan de Dios Cruz.
" San Felipe y Los Andes " Juan A. Samit.
" los Anjeles " Emilio Zúñiga.
" Collipulli " Sfires. Celindo Muñoz Hnos.
" Curicó " Ramon Fredes O.
**Oficina, calle Arturo Prat, número 124.**
682-1-a

LA AMÉRICA. LA AMÉRICA.

**LA NACIONAL.**
**Compañía de Seguros sobre la vida y contra incendios.**
FUNDADA EN 1883.
Capital suscrito..... $ 2.000,000
Fondos acumulados..... 355,000
**Emite pólizas de seguros sobre la vida por diversos sistemas.**
ASEGURA CONTRA RIESGOS DE INCENDIOS, EDIFICIOS, MUEBLES: MERCADERIAS, ETC.
**COBRA PRIMAS MODERADAS.**
**Administracion:**
Don J. CIRIACO VALENZUELA, Presidente. — Don PASTOR CERDA, Vice-presidente.
CONSEJEROS:
Eduardo Matte, Elías Balmaceda, Alberto Gonzalez E., J. Rafael Salas, M. J. Dominguez.
**Oficina en Santiago, Bandera 24.** LUIS DÁVILA L., Jerente.
**Oficina en Valparaiso, Prat 81.** M. ANIBAL TAGLE, Ajente.
921 a

**VINOS de Ramon Subercaseaux V.**
Por cajones y barricas venden
RAMON SUBERCASEAUX V.




VIÑA DE SUBERCASEAUX
SANTIAGO
**MALDINI, MAUBRAC Y Ca.**
(CON DEPÓSITO EN BARRICAS DE VINO A 40, 30 Y 20 CENTAVOS).
Salas Hermanos y Ca. — Adolfo Couve.
1339

**BURMEISTER Y C.A**
**Esquina de la Plaza Aníbal Pinto y calle Esmeralda.**
Ofrecen en venta, como únicos importadores, en Aduana y despachado por Mayor y Menor la afamad máquina de coser a mano y a pié
**VENCEDORA**
advirtiendo al mismo tiempo — llevar en la placa de acero la siguiente marca comercial:
MARCA DEPOSITAD Y REJISTRADA EN SANTIAGO — MARCA REJISTRADA Y DEPOSITADA EN SANTIAGO

Ademas somos únicos importadores de las siguientes acreditadas fábricas de Máquinas de coser a mano y a pié para familias, sastres zapateros, y talabarteros; Reforma, Circular Elastic, Blanca, Rotativa, Doméstica Hnwe, Cadeneta, Non Plus Ultra Minerva y varias otras marcas.
Siempre tenemos en venta por Mayor y Menor un completo surtido de paqueteria, juguetes, artículos de fantasia, agujas y útiles para toda clase de máquinas.
Teniendo un taller mecánico en la misma casa, nos ocupamos en la compostura de cualquiera máquina. 1173

## AVISOS JUDICIALES.

**Pregones.**—Por acuerdo de los representantes de la sucesion de Tránsito Espinosa, ante el compromisario abogado don Vitalicio Lopez, se mandan dar los pregones de la lei para la venta del sitio y casa de la sucesion, calle del Cerro de Carretas números 501 y 503; la tasacion y antecedentes se encuentran en la oficina del que suscribe, Valparaiso, julio doce de mil ochocientos ochenta y ocho.—José Maria Vega V., notario conservador de comercio. 1028

**Apertura de sucesion.**
Queda abierta la de doña Manuela Salgado de Castillo, ante el Compromisario don Carlos Sanchez A.—El Albacea. 1079

**Declaracion de quiebra.**
—Por auto de nueve del actual espedido por el señor Juez de Comercio se ha declarado en quiebra a don Ramon de Caso, estableciéndose por ahora que sus pagos han cesado el 1.° del presente y nombrándose síndico provisional de dicha quiebra a don Cárlos Sanchez A. Se ordena no se haga al fallido ningun pago ni entrega de mercaderias y los que tengan bienes o documentos de su propiedad lo pondran a disposicion de este juzgado dentro de tercero dia, todo bajo apercibimiento de derecho. Se da este aviso en cumplimiento de lo ordenado en el auto declaratorio de la quiebra y de lo prescrito en los artículos 1350 inciso 9.° y 1557 del Código de Comercio—Valparaiso, julio 10 de 1888.—Cipriano Lémus, secretario. 1060

**Pregones.** Por decreto del señor Juez de Comercio de esta ciudad se ha ordenado dar los pregones de la lei a una casa y sitio situados en Viña del Mar, y de propiedad de la quiebra de don Juan B. García. La tasacion y demas antecedentes del remate se encuentran en la secretaria del que suscribe.—Valparaiso, julio 6 de 1888.—Cipriano Lémus, secretario. 1093

**Pregones.** Por decreto del señor Juez de Comercio de esta ciudad se ha ordenado dar los pregones de la lei a una casa y sitio ubicados en la calle de Maipú bajo los números 290 y 294, pertenecientes al concurso formado a los bienes de doña Maria C. Palma. Tasacion y demas antecedentes del remate se encuentran en la secretaria del que suscribe.—Valparaiso, junio 28 de 1888.—Cipriano Lémus, secretario. 1095

**Aviso judicial.** Por decreto del señor juez en lo civil se ha ordenado se den los pregones de la lei para el remate de una propiedad perteneciente a la sucesion de don Nemecio Marambio, ubicada en el lugar denominado Los Chaparros, departamento de Limache.—La tasacion y demas antecedentes se encuentran en la secretaria del que suscribe. Valparaiso, junio 21 de 1888.—Ramon Valenzuela Carvallo, secretario. 1082

**Aceite de linaza**
DEL PAIS
enteramente puro.
COCIDO..... $ 1.50 galon.
CRUDO..... " 1.47½ "
Venden
WILLIAMSON BALFOUR Y CA.,
Calle Blanco, núm. 134.
1360

**Francisco Bettancourí**
EL UNICO TENEDOR DE LA MANTEQUILLA DE LA HACIENDA DE "HOSPITAL"
*Id Id de la ESPERANZA de los señores MATTE*
QUESOS DE CHANCO Y REDONDOS
Tambien tiene constantemente en venta:
Aguardientes de uva varias clases.
Pisco Italia id.
Vinos tintos y blanco.
Vinagre de vino blanco y varias clases de licores encajonados.
Toda clase de frutos del pais y tabacos.
Asimismo me encargo de toda clase de omisiones y embarques.
Calle de YUNGAI, núm. 290 y MERCED, núm 49 y 51. 755—a

**Telégrafo Nacional.**
LINEA ESPECIAL.
**entre Valparaiso y Santiago,**
CON SUCURSAL EN LLAI-LLAI.
Esta acreditada línea ofrece al público un servicio esmerado y rápido, contando con buen personal y aparatos perfeccionados, entre ellos los del sistema Duplex.
Se trasmiten telegramas con arreglo a la tarifa corriente, en *cualquier idioma, en código o en cifra.*
Tarifas especiales para la prensa y descuentos a señores corredores.
Se trasmiten *jiros telegráficos.*
Estando instalado el *servicio telefónico* entre Valparaiso y Santiago, en el cual se emplean aparatos del sistema mas moderno y perfecto; ofrecemos, por una módicas tarifa, esta valiosa comodidad al público para *comunicaciones y conferencias telefónicas entre ambas ciudades y tambien para la de Llai-Llai.*
OFICINAS.—En Valparaiso, *oficina principal*, calle de Prat, 68; y *oficina sucursal* del Almendral, calle de la Victoria, 314.
En Santiago, calle de Huérfanos, 19 C.; en Llai-Llai, Hotel.
HORARIO.
*Dias ordinarios.*—Servicio permanente desde las 7½ A. M. hasta las 9 P. M.
*Dias festicos.*—9½ a 10½ A. M.; 1½ a 4½ P. M. y 7½ a 8 P. M.
EDUARDO POIRIER,
Jerente.

**La Constancia.**
Rejistrada.
**Tabacos elaborados a vapor.**
*Calle de Chacabuco, números 281 a 291, y Merced números 7 y 79.*
Esta gran fábrica de elaborar toda clase de tabacos, cigarros puros y cigarrillos, vende a precios sumamente bajos; no hai competencia en sus precios, clases, aroma y fragancia, pues vende sus tabacos picados, a lo menos dos pesos mas barato que en cualquiera otra parte.
Desde luego ofrece al comercio y a los proveedores de minas, tabaco picado en punto de hacer cigarrillos, hasta doce pesos quintal.
Cuenta ademas con una grande existencia de cigarros puros de veinte y tantas marcas y los vende hasta $ 25 el mil.
Completo surtido de tabacos empaquetados de todas clases. Asimismo tabaco estranjero para capas de puros, id. de pelo para cachimba, moldes para hacer cigarros puros, etc., etc.,
Habiendo estendido ultimamente sus fábricas, ademas de sus conocidos tabacos, se encuentra en situacion de satisfacer todo pedido que se le haga por haber recibido al efecto las máquinas y motor de última invencion.
Este establecimiento elabora mensualmente mil quintales de tabaco.
No dejen de visitar estas fábricas y probar las distintas marcas de cigarros puros, cigarrillos y tabacos asi se convencerán de lo espuesto y fumarán bueno y barato.
Tambien avisa al comercio que la *sucursal* que tenia en la calle de la Victoria, 158, la trasladé a la calle de Blanco 163, frente al muelle de pasajeros.
FRANCISCO BETTANCOURT.
765 a

**Rogers y Ca.**
**LA ESTRELLA BLANCA.**

**TE**
EL UNICO PREMIADO.

Casi no hai articulo entre todos los que se compran en el gran mercado del mundo, Lóndres que exija mas esperiencia que el TÉ.
Siendo el TÉ un artículo de aroma mui delicado, es mui necesario confiar la compra de él a los que son capaces y a quienes son reconocidos por mui competentes no solamente en distinguir las diferentes clases, sino tambien en conocer el gusto del pais para el cual se compra.
Llamamos la atencion del público a las siguientes clases:

**Té Extra Superior**

Es de lo mas fino de la cosecha recojida durante la primavera. Es de hoja grande y de delicada fragancia. Da un licor sazonado, meloso y delicioso. Es economico en virtud de sus altas cualidades.
Todas nuestras clases estan escojidas en Lóndres, por nuestro principal, cuya esperiencia de mas de 30 años del gusto chileno en materia de TÉ, le faculta para escojer y mandar solo las calidades a propósito para esta plaza.

**Té Extra Superior**

aumenta el buen humor y despliega la actividad, despeja y aviva la mente, estimula los nervios y vence a la pesadez.
Cada paquete y cada lata llevan nuestra Marca comercial,
LA ESTRELLA BLANCA
sin la cual no es TÉ lejítimo de
**Rogers y Ca.**
VALPARAISO.
926 a

**VINOS ERRÁZURIZ-PANQUEHUE**

**UNICAS CLASES EN VENTA**

| | | |
|---|---|---|
| Carbenet | etiqueta blanca | $ 12 c. |
| Id. 1883 | " " | " 10 " |
| Vino corriente | " oscura | " 8 " |

LOS MISMOS, EN MEDIAS BOTELLAS, UN PESO MAS POR CAJON.
**Queda suspendida la venta de vinos en pipas.**
Toda botella llevará en la cápsula y en la etiqueta la
Marca Rejistrada
y ademas el corcho marcado.
**DIRIJIRSE:**
Al Administrador de la Hacienda Errázuriz-Panquehue,
Estacion de SAN ROQUE.
Y en Valparaiso a la
Sociedad Chilena de Fundiciones,
PRAT, 55.

**HARINA**
MARCA

TINTA AZUL
venden únicamente
B. EDWARDS Y Ca.
Calle Arturo Prat núm. 43.

**HARINA**
MARCA
**"A. V. RIESCO**
**SANTIAGO."**
*M. de F*
Rejistrada en abril 1.° de 1879.
**Unico ajente en Valparaiso**
**SEGUNDO A. RIESCO,**
Prat, núm. 95.
Correo, casilla núm. 259.
Ruego a mis compradores exijan la marca lejitima, cuyo facsimil va arriba, para evitar asi su plantaciones.
Santiago, agosto 26 de 1887.
A. VICTOR RIESCO.
799 a

**VENTAS POR MAYOR.**
SEDERIAS NEGRAS Y DE COLORES,
LANAS, NOVEDAD PARA VESTIDO,
PAÑOS, CHEVIOTS ASTRAKANES,
FRANELAS DE FANTASIA.
JÉNEROS NEGROS PARA VESTIDOS,
JÉNEROS BLANCOS AMERICANOS.

San Juan de Dios, 71, 73 y 75. **LA LINDA** San Juan de Dios, 71, 73 y 75.
**CASA IMPORTADORA**
**NOVEDADES PARA SEÑORAS Y NIÑOS**
**REALIZACION DE ARTICULOS DE INVIERNO.**
1344 a

**VENTAS POR MAYOR.**
PIELES PARA ADORNOS,
FELPAS DE NOVEDAD,
APLICACIONES NEGRAS Y DE COLORES
CINTAS FANTASIA,
ARTÍCULOS PARA SASTRES Y MODISTAS
JERSEYS PARA NIÑOS Y SEÑORAS
FRAZADAS ESPAÑOLAS,

## FOLLETIN (33)

# LA CASA DEL PANTANO

*Novela inglesa*

POR

FLORENCE WARDEN.

Dijo que iba a negocios, pero que al mismo tiempo procuraria divertirse; que iria a los teatros, y tal vez no regresaria hasta el sábado.

—¿Le gustaria a usted venir con nosotros hasta Beaconsburgh? De fijo que tiene usted que hacer algunas compras; puede cambiar sus libros en la Biblioteca, y asi la señora Rayner tendrá compañia al volver.

Ella no acojió la proposicion con entusiasmo; pero él me dijo que fuera a arreglarme y que estuviera lista en dos minutos. Apenas trascurridos éstos, ya estaba de vuelta al lado de ellos, faltándome la respiracion y luchando para ponerme los guantes. Habia sobrado lugar para mí en el pequeño asiento delantero del coche; pero no me costó gran trabajo disuadir al señor Rayner de que se colocara al lado del cochero, como queria, para dejarnos mas lugar.

Cuando llegamos a la estacion, vimos que nos habíamos anticipado mucho. El señor Rayner se puso a conversar ora con el jefe de la estacion, ora con los conocidos que encontraba; a todos decia a dónde iba; a los que habian estado recientemente en Lóndres les preguntaba cuáles eran las mejores funciones a que se podia asistir, y a algunos les pidió que le indicaran un buen hotel, que no fuera mui caro y que estubiese cerca de los teatros. A mí me dijo, en un momento que me encontraba a su lado: ¡ojos y lo

CAPITAN GRAN

—Si sucediese algo durante mi ausencia; si Haidée empeorara, o si la señora Rayner diera a usted algun susto, telegrafíeme en seguida al Charing Cross Hotel. No sé si pararé allí; pero si me envia un parte con esa direccion, llegará con seguridad a mis manos. En mi despacho encontrará usted hojas impresas; asi es que en caso necesario solo tiene usted que llenar una, sin decir palabra a nadie, y dársela a Samuel para que la traiga a Beaconsburgh sin pérdida de tiempo. No olvide que ha de ser Samuel; no se fíe de ninguna de las criadas.

Me estrañó que no confiara ese encargo a la irreemplazable Sara.

—¿Qué quiere usted que le traiga esta vez? me preguntó momentos antes de llegar él tren. Ya ha pasado la estacion de las rosas. ¿Quiere usted otra joya de brillantes falsos que haga juego con su medallon?

—¡Oh, no señor, no! Ya sabe usted que no puedo llevarlos, señor Rayner; y que solo fomentan mi vanidad y mis deseos de poseer mas.

—¡Ah, ya lo supuse! dijo con malicia y como para sí mismo. Bien, hija mia; nuestros deseos se realizan siempre cuando son suficientemente vivos y constantes. Traeré a usted unos granates. Esa es una piedra mui barata y mui bonita.

—Muchas gracias, señor Rayner; pero realmente no quiero mas joyas de ninguna clase, esclamé.

En esto llegó el tren; él se despidió cariñosamente de su mujer, y de mí con afecto; le vimos partir; fuimos luego a la poblacion, para hacer nuestras compras y emprendimos el camino de regreso a Geldham. Esta parte de la escursion fué mui desagradable, pues las únicas palabras que pronunció la señora Rayner fueron, al decir yo que hacia frio:

—Pues debe usted encargar que enciendan la lumbre en su cuarto, temprano. El señor Rayner nos hará responsables a todos los de la casa, si usted coje un resfriado durante su ausencia.

Despues de esto, cerró los ojos y se durmió o finjió dormirse. Me puse a pensar, mientras la contemplaba, cuán desagradable y antipática era esa mujer, hasta que sus mejillas hundidas y la espresion de sufrimiento que se notaba en su boca, me conmovieron un poco. ¿Por qué se retraia y se empeñaba en ser desgraciada, en vez de corresponder al amor de su marido y convertir la triste morada de los Alisos en el sitio alegre y agradable que deberia ser?

El dia fué mui monótono para mí, pues cuando fuí a ver a Haidée, su madre salió de la habitacion inmediatamente, dándome a comprender que deseaba evitar mi compañía. Me ví obligada, pues, a desoir los ruegos de Haidée de que me quedara con ella, y fuí a pasear por los terrenos de la casa, demasiado abatida y preocupada en mis pesamientos sobre Lorenzo y su cruel despedida, para poder leer o trabajar.

La señora Rayner no se presentó a la hora del té. Sara dijo que Haidée estaba peor y que su madre no queria dejarla. La noche era mui fria y como la señora Rayner habia dicho enfáticamente a Juanita que encendiera la lumbre de mi cuarto en seguida despues de comer, subí a él en cuanto pude tomar el té; me senté cerca de la chimenea y dí rienda suelta a mi tristeza.

Cerca de las siete, Juanita subió para decirme que Haidée estaba peor y que preguntaba por mí continuamente.

—Creo que se va a morir, señorita; de veras lo creo, dijo la buena de la muchacha entre sollozos. No me dejan entrar ahí; pero he estado escuchando, pues el señor Rayner se ha marchado, Sara ha salido y en cuanto a la señora, no me importa un comino. He oido a Haidée que la llamaba, señorita. Creo que no sabe lo que se dice, la pobrecita. Deberian enviar a buscar el médico; pero supongo que no lo harán. A Sara no le importa, ni a la señora tampoco. Eso es lo que hai, señorita.

La pobre muchacha me dirijió una espresiva mirada al ver que me disponia a bajar con ella. Sabia bien que todas las criadas tenian a la señora Rayner por un ser sin voluntad propia, mientra que tenian mucho respeto y sentian admiracion por su amo. Las pocas órdenes que la señora daba, las criadas las cumplian como por condecendencia, o las desatendian del todo, mientras que una sola palabra del señor Rayner hacia mover a cualquiera de ellas como por resorte.

Asi, habiendo él dado la órden de que no se molestara a la señora, por